



# LE TAMBOUR

## Guerlesquin a rendu hommage aux victimes et héros de la Déportation Dimanche 27 Avril

La journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la Déportation a eu lieu le dimanche 27 Avril à la demande de la Préfecture.

A Guerlesquin, une cérémonie s'est déroulée en présence de représentants des deux associations d'anciens combattants, ACPG-CATM-TOE et FNACA et de la Municipalité.

Le Maire a donné lecture du discours cosigné par les six associations et fédérations de déportés, qui selon nous est à méditer et à prendre en considération :

*« Deux générations après l'effondrement de l'Allemagne hitlérienne et de l'impérialisme japonais, les rescapés des déportations de répression et des déportations de persécution, ainsi que les familles des disparus, tiennent à rappeler quels furent leurs espoirs alors que les résistances nationales et les armées alliées, au prix d'innombrables sacrifices, mettaient un terme aux atrocités auxquelles ils avaient été confrontés. Espoirs qu'il ne soit plus porté atteinte à la dignité de la personne humaine et que ce soit enfin effacé le spectre de l'intolérance, de la torture, de la famine et de la servitude. Ils soutiennent qu'aujourd'hui seule la diplomatie avec le concours des organismes des Nations Unies peut aboutir au maintien de la paix. Renforçons les institutions internationales et faisons en sorte qu'États et citoyens oeuvrent pour le bien et le salut de tous. Encourageons les jeunes à aborder l'avenir avec enthousiasme et courage pour se construire la vie dont nous avons rêvé. »*

Après le dépôt de gerbe au monument aux morts, une minute de silence et de recueillement a été observée par l'assemblée.



*Les membres des associations  
d'anciens combattants  
avec leurs porte-drapeaux*



*Le Maire, Paul UGUEN,  
Jean CORVEZ, Prési-  
dent de la FNACA,  
Édouard LE GALL, an-  
cien Président des  
ACPG-CATM*

### Dans ce numéro :

Des vacances réussies avec le centre de loisirs	2
Le Mai des arts dans la rue	2
Ramassage des encombrants	2
Déclaration de travaux : mode d'emploi	2
Gros plan sur... Le Petit Tour de France	3
Associations	3
Infos	3
Mémento	4
Les dates à retenir	4

## Des vacances réussies grâce au centre de loisirs



Entre 25 et 30 enfants, ont fréquenté chaque jour le centre de loisirs mis en place par l'ULAMIR et la Commune de Guerlesquin lors des vacances de Pâques.

Régine MORVAN, Yannick LE BRAS et Faustine CADIOU ont pris en charge le groupe pour des activités diverses : cuisine, jeux, sorties, baby-foot... qui ont fait la joie de ces enfants de 4 à 11 ans, accueillis à la garderie de l'École du Roudour.

Les parents qui souhaitent pré-inscrire leurs enfants au centre de loisirs lors des prochaines vacances peuvent contacter l'ULAMIR au 02.98.67.51.54.

## Le Mai des arts dans la rue à Guerlesquin : samedi 10 Mai

A 19 h 12, le Mai des Arts dans la rue à Guerlesquin débutera avec quatre spectacles de rue du Fourneau qui nous vaudront quelques belles surprises : acrobaties en tous genres, musique, fanfare de rue et théâtre en Breton sur les places de Guerlesquin (Place du Martray, du Présidial, du Champ de Bataille et Porz ar Gozh Ker).

Nous vous rappelons que tous ces spectacles sont gratuits.

Sous les halles, un repas préparé par Terroir en Fête et une animation musicale sont organisés avec le soutien du Comité des Fêtes.

Au menu : saucisses aux algues / pommes de terre aux échalotes —far breton— café pour 8 €. (enfants : 4 €)

Les réservations sont conseillées, en Mairie au 02.98.72.81.79.

Également, pour les gourmands, des crêpes seront proposées en ville par l'APE de l'École du Roudour.



## Rappel : tournée de ramassage des encombrants

Un service complémentaire de collecte au porte-à-porte, réservé aux encombrants ménagers et à la ferraille sera organisé par la Communauté d'Agglomération 2 fois par an.

**A GUERLESQUIN : MERCREDI 14 MAI**

Inscriptions au n° azur : 0 810 55 24 49, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30.

Un agent du service environnement vous expliquera la procédure à suivre et les objets concernés par cette collecte.

En dehors des périodes de ramassage, les encombrants pourront être déposés en déchetterie. Les horaires des déchetteries du secteur sont disponibles en Mairie.

## Déclaration de travaux : comment procéder ?

Le formulaire de déclaration de travaux doit être utilisé pour les cas suivants :

- Modification de toiture, de vitrine, de façade,
- Ouverture de fenêtre,
- Construction ne créant pas de surface de plancher,
- Construction d'une surface hors d'œuvre brute n'excédant pas 20 m<sup>2</sup> sur un terrain supportant déjà un bâtiment,
- Habitation Légère de Loisirs n'excédant pas 35 m<sup>2</sup>,
- Clôture.

Dans tous les cas, un plan de situation, cadastral et de masse, un schéma des façades à créer ou à modifier ou des photographies (ou un croquis de la clôture à réaliser) sont à fournir. Pour certains cas, des pièces complémentaires sont à joindre.

Le formulaire de « déclaration de travaux exemptés de permis de construire ou déclaration de clôture » est à retirer en Mairie. La Mairie fait suivre le dossier complet auprès de la DDE après avis du Maire. (délai d'instruction entre un et deux mois si la construction fait ou non partie du périmètre de protection des monuments historiques)

## Gros plan sur... Le Petit Tour de France

La Commune de Guerlesquin met en place une équipe de 10 jeunes cyclistes entre 7 et 11 ans pour participer au Petit Tour de France qui se déroulera à Morlaix le lundi de la Pentecôte, 9 Juin. Priorité est donnée aux premiers inscrits. Une équipe de la Mairie, pour l'occasion, aura le plaisir d'emmener les jeunes Guerlesquinois, en espérant ainsi rapporter quelques récompenses et bien sûr de nombreux cadeaux que recevront tous les participants. Une assurance, prise par le comité organisateur, prend en charge chaque enfant.

**Inscriptions pour le 10 Mai dernier délai :  
En Mairie de Guerlesquin  
Un bulletin de participation est à compléter par les parents**

## Associations

*Comité des Fêtes - Salon Antiquités et Brocante*

Le Salon de Pâques Antiquités et Brocante n'a pas failli à sa réputation : sérieux des exposants et qualité de la marchandise présentée, avec notamment la présence d'un des spécialistes de la faïence de Quimper à Paris, Marc PASQUIOU. Des acheteurs étrangers ont fait le déplacement : Belges, Anglais et Américains et ce, malgré l'ambiance quelque peu maussade du marché de l'antiquité. Originalité également lors de son inauguration : la présidence du Salon a été confiée au cuisinier Patrick JEFFROY de l'Hôtel de Carantec. Le Comité a souhaité, en invitant cette personnalité de l'art culinaire breton, l'associer à l'art et le prestige que représentent les antiquités.



ainsi que Joanne KERAUDY, peintre à la Chapelle-Neuve, ont reçu de nombreuses visites au Présidial où ils exposaient.

Les jeunes élèves de Gilbert JULLIEN : Sarah CUEFF, Ludovic LE SCOUR et Elise MILBEAU

## Infos

### MISSION LOCALE

La prochaine permanence aura lieu le :  
**MARDI 6 MAI DE 14 H 00 À 16 H 30**  
À L'ÉTAGE DE LA MAIRIE.  
Prendre rendez-vous avec Pascale MESSAGER au  
02.98.15.15.50

### PACTARIM

La permanence de l'OPAH de la Communauté d'Agglomération du Pays de Morlaix se tiendra :  
**LUNDI 19 MAI DE 15 H 15 À 16 H 15 EN MAIRIE.**  
Les renseignements concernant les travaux d'amélioration des logements pourront être obtenus gratuitement.

### ENVIRONNEMENT ET QUALITE DE L'EAU : LES BONS GESTES

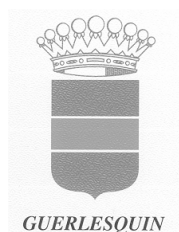
Voici quelques conseils à respecter pour protéger l'environnement et surtout la qualité de l'eau :

- Mesurer la surface à désherber,
- Diminuer la dose par rapport aux prescriptions de l'emballage,
- Ne désherber que les endroits présentant un risque faible de pollution,
- Limiter le nombre de passages en chimique dans l'année,
- Privilégier le désherbage **manuel, thermique ou mécanique**,
- Ne pas empiéter sur le domaine public : les agents communaux ont été formés à l'utilisation raisonnée des produits phytosanitaires.

**MAIRIE de  
GUERLESQUIN**

Place Martray  
BP 14  
29650 GUERLESQUIN  
Téléphone : 02 98 72 81 79  
Télécopie : 02 98 72 90 64  
E-mail :  
guerlesquin@wanadoo.fr

EDITION ET PRODUCTION :  
MAIRIE DE GUERLESQUIN  
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :  
PAUL UGUEN, MAIRE  
DÉPÔT LEGAL :  
7 FÉVRIER 2003



**HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE**

Du lundi au vendredi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h  
Le samedi : de 8 h 30 à 12 h

***Avec présence du personnel :***

Lundi, mercredi et jeudi : Jonas PLUSQUELLEC, Secrétaire de Mairie—Claudette PHILIPPE, Rédacteur principal—Thérèse JANVIER, Agent du patrimoine

Mardi : Jonas PLUSQUELLEC—Claudette PHILIPPE—Thérèse JANVIER—Murielle QUELEN, Agent administratif

Vendredi semaine paire : Jonas PLUSQUELLEC—Thérèse JANVIER—Murielle QUELEN

Vendredi semaine impaire : Claudette PHILIPPE—Murielle QUELEN

Samedi matin : Murielle QUELEN

**SERVICES D'URGENCE**

Pompiers : 18 ou 112 (portable)  
SAMU : 15  
Gendarmerie : 17  
Centre anti-poisons : 02.98.89.31.31

## Les dates à retenir

**Jusqu'au dimanche 18 Mai** : Tournoi de tennis.

**Jeudi 8 Mai** : Commémoration de l'Armistice 39-45

**Jeudi 8 Mai** : Concours de pétanque à l'hippodrome—par la Fnaca

**Jusqu'au vendredi 9 Mai** : Exposition sur la guerre 39/45 « Signes de collaboration et résistance—période 1940-1945 » - sous les halles

**Samedi 10 Mai à 19 h 12** : « Mai des arts dans la rue » : spectacles de rue, repas du terroir et animation musicale sous les halles



**Samedi 10 Mai** : Concours de pétanque à l'hippodrome par la Pétanque Guerlesquinaise.

**Du vendredi 16 au lundi 19 Mai** : exposition-vente de peinture sur soie—Porz ar Gozh Ker



**Samedi 17 Mai** : porte-ouverte informatique et multimédia—Halles par le Club informatique et multimédia

**Samedi 17 Mai** : Remise des prix du tournoi de tennis—Salle ar Blijadur

**Les programmes du Mai des Arts dans la rue  
et des animations 2003  
sont à votre disposition en Mairie.  
N'hésitez pas à les demander !**